

# ***KRAFT&DELE***

---

## **PROFESSIONAL**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI  
GLEBOGRYZARKI SPALINOWEJ**

**TB36T1 – KD5160**

**TB60T1 – KD5161**

**Instrukcja oryginalna - tłumaczenie**



**UWAGA: Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed uruchomieniem.  
Przeczytaj załączoną instrukcję obsługi silnika!!!!**

## **1. SYMBOLE OSTRZEGAWCZE I PIKTOGRAMY**



Uwaga! Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi. Stosuj się do wskazówek bezpieczeństwa! prz



Uwaga! Niebezpieczeństwo – rotujące noże! Trzymać z daleka ręce i nogi. Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała!



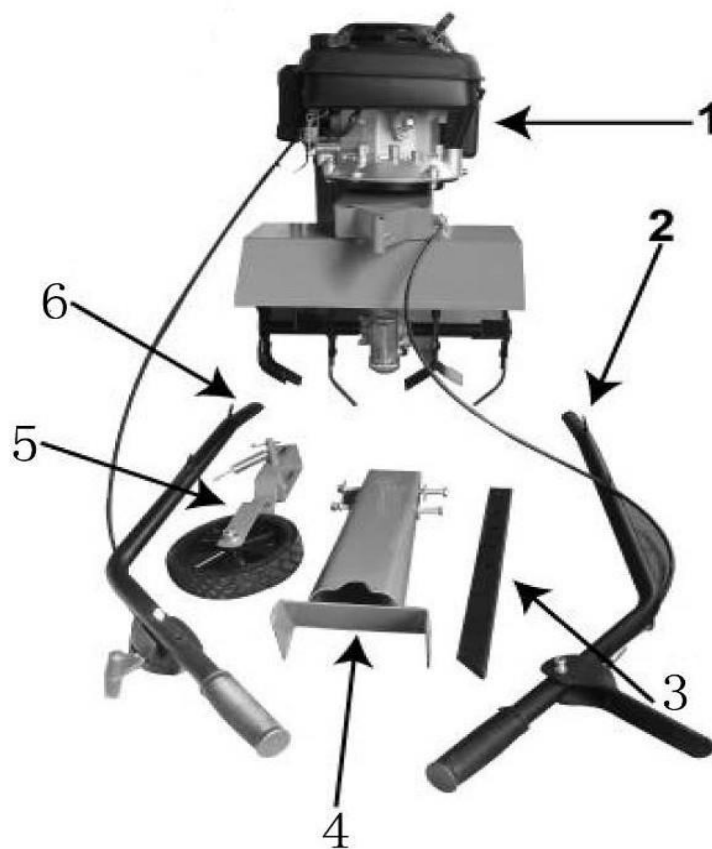
Uwaga! Niebezpieczeństwo urazów ze względu na możliwość wyrzucania pochwyconych przez noże przedmiotów. Trzymać z daleka od urządzenia osoby trzecie, dzieci i zwierzęta.

## **2. OPIS URZĄDZENIA**

Glebogryzarka jest wyposażona w silnik 4-suwowy. Urządzenie jest przystosowane do pracy w lekkiej i średniej twardości powierzchni, jest idealna do kultywowania w blisko siebie posadzonych uprawach (wąskich grządkach). Glebogryzarka jest cicha i pracuje równomiernie. Glebogryzarka ma obudowę stalową. Specjalny kształt noży zapewnia oszczędną i wydajną kultywację. Łatwo nią sterować dzięki obrotowemu kołu podpórkowemu.

## Elementy glebogryzarki

rys.1



1. Jednostka napędowa
2. Lewy uchwyt (dźwigni napędu)
3. Ogranicznik głębokości
4. Wspornik z uchwytem
5. Koło
6. Prawy uchwyt (ON/OFF, dźwignia gazu)

7. Jednostka napędowa
8. Lewy uchwyt (dźwigni napędu)
9. Ogranicznik głębokości
10. Wspornik z uchwytem
11. Koło
12. Prawy uchwyt (ON/OFF, dźwignia gazu)

### 3. OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi, zapoznać się z obsługą urządzenia i wskazówkami bezpieczeństwa, do których należy się stosować.

Jeśli masz jakieś pytania odnośnie uruchomienia bądź obsługi –skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym serwisem.

## **PRZESTRZEGAJ PONIŻSZYCH WSKAZÓWEK BEZPIECZEŃSTWA:**

### **UWAGA!**

1. Zwracaj uwagę na warunki pracy w terenie gdzie zamierzasz pracować urządzeniem. Po uruchomieniu silnika maszyna zacznie wydzielać trujące opary paliwa. Gazy te mogą być niewidoczne i bezzapachowe. Nigdy nie pracuj z maszyną w pomieszczeniu zamkniętym lub słabo wentylowanym. Podczas pracy musi być dobra widoczność – pracuj przy świetle dziennym. Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy w trudnych warunkach pogodowych lub na zboczu czy ciężkim terenie.
2. Nie pozwalaj by nieupoważnione osoby zbliżały się do maszyny. Dzieciom i osobom niezaznajomionym z obsługą nie wolno uruchamiać urządzenia. Osoby pod wpływem leków, narkotyków czy alkoholu nie powinny mieć w ogóle wstępu na teren pracy glebogryzarki. Uważaj na osoby postronne by nie miały dostępu do urządzenia.
3. Jeśli maszyna nie jest używana powinna być przechowywana w suchym, zamkniętym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu, gdzie nie mają dostępu obce osoby, zwłaszcza dzieci.
4. Używaj urządzenia tylko do prac przystosowanych do jego wielkości i funkcjonalności. Nie przeciążaj urządzenia. Używaj tylko zalecanych akcesoriów i części zamiennych.
5. Do pracy zakładaj odpowiednią odzież roboczą. Odzież powinna przylegać do ciała. Niedozwolone są luźne ubrania, rozpuszczone długie włosy, biżuteria.
6. Używaj odpowiedniej ochrony osobistej – zakładaj bezpieczne, solidne, kryte obuwie, na nieślizgającej się podeszwie.
7. Zakładaj okulary ochronne. Obracające się noże mogą wyrzucać różne przedmioty obce.
8. Do pracy zakładaj ochronniki słuchu. Urządzenie może uszkodzić słuch.
9. Ochrona rąk. Do pracy zakładaj rękawice ochronne.
10. Transport. Ustaw kółko podpórkowe w pozycji 2 (transportowej). Upewnij się, że nikt nie jest narażony na ryzyko podczas transportu. Zabezpiecz urządzenie przed przechyleniem, przewróceniem, uszkodzeniem bądź wyciekami paliwa.
11. Przed uruchomieniem usuń wszystkie klucze czy śrubokręty, które były używane do regulacji.
12. Bądź ostrożny przez cały czas. Uważaj na to, co robisz. Zachowaj zdrowy rozsądek. Nie pracuj z urządzeniem, gdy jesteś zmęczony. Nigdy nie używaj urządzenia pod wpływem alkoholu, narkotyków czy leków wpływających na koncentrację.
13. Paliwo – zawsze wyłącz silnik przed dolaniem paliwa. Ostrożnie otwórz zbiornik paliwa, powoli odkręcając korek odpowietrz nagromadzone ciśnienie ze zbiornika. Podczas pracy glebogryzarki wzrasta temperatura części urządzenia, dlatego niech urządzenie trochę ostygnie zanim dolejemy paliwo. W innym wypadku może dojść do poparzenia czy nawet wybuchu. Nie przepelniaj zbiornika. Powycieraj dokładnie porozlewane paliwo. Dokręć dokładnie korek zbiornika paliwa.
14. Regularnie sprawdzaj urządzenie pod kątem uszkodzeń, ewentualne uszkodzone bądź zużyte części należy wymienić. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych. Jeśli zauważysz, że maszyna pracuje nieprawidłowo sprawdź czy wszystkie śruby, nakrętki są

dobrze dokręcone, czy nie ma żadnych uszkodzeń, czy noże są uszkodzone bądź zużyte. Sprawdzaj czy rotujące części są prawidłowo wyregulowane i założone. Czy wszystkie części są zainstalowane tak jak powinny? Jeśli masz jakieś wątpliwości udaj się z glebogryzarką do punktu serwisowego. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli jakaś część jest zużyta, poluzowana bądź uszkodzona. Jeśli włącznik jest uszkodzony bądź nie działa prawidłowo należy go wymienić w autoryzowanym serwisie. Nigdy nie uruchamiaj urządzenia, jeśli nie jesteś pewien, że wszystko prawidłowo funkcjonuje. Uszkodzone osłony bezpieczeństwa należy wymienić na nowe.

15. Wyłącz silnik przed regulacją lub czynnościami konserwacyjnymi, bądź wymiana noży.

16. Używaj tylko zatwierdzonych przez producenta części zamiennych. Udaj się do autoryzowanego serwisu w tym celu.

**Urządzenie zostało przeznaczone do użytku nieprofesjonalnego w ogrodnictwie i gospodarstwach leśnych i przydomowych. Producent ani jego autoryzowany przedstawiciel nie odpowiadają za szkody personalne czy materialne spowodowane przez niewłaściwe użytkowanie urządzenia i jego stosowanie niezgodne z przeznaczeniem i wskazówkami z tej instrukcji.**

### **Wskazówki przed przystąpieniem do pracy**

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (łącznie z dziećmi), które posiadają ograniczone zdolności fizyczne, psychiczne lub sensoryczne, lub które nie posiadają doświadczenia lub/i wiedzy, chyba, że będą one we właściwy sposób nadzorowane lub poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia, przez upoważnioną osobę.
- Proszę nigdy nie pozwalać dzieciom i innym osobom, które nie znają niniejszej instrukcji, używać urządzenia. Lokalne postanowienia mogą ustalać minimalny wiek osób obsługujących urządzenie.
- Proszę nigdy nie stosować urządzenia w czasie, w którym w pobliżu przebywają inne osoby, a w szczególności dzieci oraz zwierzęta domowe.
- Dzieci należy nadzorować, aby wykluczyć zabawę z urządzeniem.
- Osoba obsługująca urządzenie lub użytkownik są odpowiedzialni za wypadki oraz urazy innych osób oraz ich mienia.
- Proszę sprawdzić teren pracy przed uruchomieniem urządzenia. Usunąć kamienie, patyki, druty i inne przeszkody, które mogą zostać uchwycone i wyrzucone przez obracające się noże.
- Proszę zawsze nosić odpowiednią odzież roboczą do pracy i stabilne obuwie z nieślizgającą się podeszwą oraz wytrzymałe, długie spodnie. Urządzenia nie należy używać bez obuwia lub w sandałach!
- Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową urządzenia. Proszę nie eksploatować urządzenia, gdy brak jest na nim urządzeń ochronnych, części urządzenia tnącego lub trzpienie są zużyte lub uszkodzone. W celu uniknięcia niewyważenia, uszkodzone narzędzia i trzpienie można wymieniać jedynie jako zestawy.
- W przypadku urządzeń z wieloma narzędziami tnącymi należy zachować ostrożność, gdyż ruch jednego noża może doprowadzić do rotacji pozostałych noży.
- Proszę używać wyłącznie części zamiennych i części wyposażenia, które zostały dostarczone i są zalecane przez producenta. Użycie obcych części zamiennych oraz samowolne przeróbki urządzenia (tj. regulacja obrotów silnika) prowadzi do utraty roszczeń z tytułu gwarancji.

### **Wskazówki dotyczące pracy z urządzeniem**



**W trakcie pracy nie wolno przystawiać nóg i rąk w pobliżu obracających się części lub pod te części. Istnieje niebezpieczeństwo doznania poważnych obrażeń!**



**Należy przestrzegać przepisów dotyczących ochrony przed hałasem i przepisów lokalnych. Eksploatacja urządzenia w określone dni (np. w niedziele i święta), w określonych porach dnia (w porze obiadowej, w czasie ciszy nocnej) oraz w określonych obszarach (np. kurortach lub klinikach itd.) jest ograniczona**

- Nie uruchamiać urządzenia w pomieszczeniu zamkniętym.
- Nie stosować urządzenia w czasie deszczu lub w złych warunkach atmosferycznych. Pracę należy wykonywać przy dziennym świetle lub dobrym oświetleniu.
- Pracy przy użyciu urządzenia nie należy wykonywać w przypadku zmęczenia lub braku koncentracji, lub po spożyciu alkoholu wzgl. tabletek. Należy zawsze w odpowiednim czasie robić przerwę. Do pracy należy podchodzić z rozsądkiem.
- W trakcie pracy należy zwrócić uwagę na stabilną pozycję, szczególnie na pochyłościach. Pracę należy zawsze wykonywać w poprzek pochyłości, nigdy do góry lub w dół. Proszę zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłości. Pracy nie należy wykonywać na zbyt dużych pochyłościach.
- Urządzenie należy prowadzić wyłącznie w tempie kroku pieszego. Proszę zachować szczególną ostrożność podczas odwracania od siebie urządzenia, przyciągania do siebie, lub też gdy cofamy się do tyłu.
- Proszę ostrożnie wyłączyć urządzenie zgodnie z instrukcjami z niniejszej instrukcji obsługi. Należy zwrócić uwagę na odpowiednią odległość nóg do obracających się noży.



**Uwaga niebezpieczeństwo! Nóż obraca się jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu silnika. Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.**

- Urządzenia nie wolno podnosić lub transportować w czasie, w którym silnik pracuje. Urządzenie należy wyłączać gdy jest konieczne jego przewrócenie w celu wykonania transportu, przekroczenia innych powierzchni niż ziemia, lub w przypadku gdy urządzenie jest umieszczane lub odbierane z powierzchni przeznaczonych do użytkowania.
- Nigdy nie zostawiać urządzenia w miejscu pracy bez nadzoru. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru!
- Nie należy pracować przy użyciu urządzenia, które jest uszkodzone, niekompletne, lub które zostało przebudowane bez zgody producenta. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonymi elementami zabezpieczającymi lub osłonami, lub też w wypadku braku takich urządzeń zabezpieczających.
- Nie przeciążać urządzenia. Do cięższych prac nie stosować maszyn o niższej mocy. Proszę nie stosować urządzenia do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
- Nie używać urządzenia w pobliżu palnych cieczy i gazów. W przypadku nieprzestrzegania tych zaleceń istnieje niebezpieczeństwo pożaru bądź wybuchu.
- Nigdy nie podnosić lub odnosić urządzenia jeśli silnik pracuje!
- Urządzenie należy wyłączyć:
  - Zawsze gdy oddalamy się od maszyny;
  - Przed czyszczeniem lub usuwaniem blokady;
  - Jeżeli urządzenie jest nieużywane;
  - Przed sprawdzaniem, czyszczeniem i przechowywaniem;
  - Jeżeli w trakcie pracy urządzenie natrafia na ciało obce lub pojawiają się anormalne wibracje. W takim przypadku należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń lub ewentualnie naprawić.

- W żadnym wypadku nie wolno umieszczać rąk ani nóg w pobliżu obracających się części lub pod nimi.

### Konserwacja i przechowywanie

- Proszę sprawdzać czy wszystkie nakrętki, śruby, trzpienie były dobrze dokręcone, i aby urządzenie było w bezpiecznym stanie eksploatacyjnym.
- Nie należy podejmować prób naprawiania urządzenia we własnym zakresie, o ile nie posiadają Państwo wykształcenia zawodowego w tym zakresie. Wszystkie prace, które nie są podane w tej instrukcji powinien przeprowadzić upoważniony przez nas autoryzowany serwis.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Z urządzeniem należy obchodzić się z należytą troską. Narzędzia należy utrzymywać tak, aby było ostre i czyste, co umożliwi łatwiejsze i bezpieczniejsze wykonywanie pracy. Proszę przestrzegać instrukcji konserwacyjnych.
- Proszę nosić rękawice robocze gdy zmieniają Państwo nóż tnący.
- Ze względów bezpieczeństwa zużyte i uszkodzone części należy wymieniać. Proszę w trakcie ustawiania noży zachować szczególną ostrożność, aby Państwa palce nie zostały zakleszczone pomiędzy obracającymi się nożami a nieruchomymi częściami maszyny.
- Proszę sprawdzać czy są używane zapasowe narzędzia tnące, które są dopuszczone przez producenta.

### Pozostałe zagrożenia i działania zapobiegawcze

Zagrożenie	Opis	Działanie zapobiegawcze
<b>Zagrożenia mechaniczne</b>		
Nacięcie, przecięcie	Rotujące noże mogą spowodować przecięcie bądź odcięcie części ciała	Zawsze zakładaj rękawice ochronne. Nigdy nie wkładać rąk ani nóg pod osłonę noży.
Pochwycenie, wkręcenie się	Obce przedmioty typu kamienie, kable czy druty mogą zostać pochwycone przez obracające się noże i wciągnięte.	Oczyść teren pracy przez uruchomieniem, zakładaj przylegającą do ciała odzież roboczą.
<b>Zagrożenia elektryczne</b>		
Bezpośredni kontakt z elektrycznością	Kontakt ze świecą zapłonową podczas pracy silnika może spowodować porażenie prądem elektrycznym	Nie dotykaj świecy podczas pracy silnika
<b>Zagrożenia termiczne</b>		
Poparzenia	Kontakt z tłumikiem może spowodować poparzenia	Nie dotykaj silnika, tłumika podczas pracy silnika
<b>Hałas</b>		
Upośledzenie słuchu	Częsta lub zbyt długa praca w hałasie bez ochronników słuchu	Zakładać ochronniki słuchu do pracy z urządzeniem

	może spowodować zaburzenia słuchu	
<b>Wibracje</b>		
Wibracje całego ciała	Zbyt długa praca z urządzeniem może spowodować wibracje całego ciała	Podczas pracy należy robić sobie przerwy
<b>Zagrożenia pozostałe</b>		
Wdychanie spalin	Wdychanie spalin podczas pracy jest niebezpieczne dla zdrowia	Nie uruchamiać urządzenia w pomieszczeniu zamkniętym
Ogień, wybuch	Paliwo i opary są substancjami łatwopalnymi, nieprawidłowe obchodzenie się z nimi może spowodować niebezpieczeństwo	Nie napełniaj paliwa w pobliżu otwartego ognia. Nie pal papierosów podczas napełniania paliwa.
Wyrzucane objekty	Pochwycone przez noże i wyrzucone objekty mogą spowodować zranienie	Oczyść teren pracy przed uruchomieniem urządzenia. Zakładaj odzież ochronną, okulary ochronne.

#### 4. DANE TECHNICZNE

Model:	TB36T1 – KD5160	TB60T1 – KD5161
Moc znamionowa:	4,9km	5,2km
Maksymalne obroty silnika:	3000 obr/min	3000 obr/min
Pojemność silnika	139 cm <sup>3</sup>	139 cm <sup>3</sup>
Rozruch	Ręczny	Ręczny
Pojemność zbiornika paliwa:	1.5L	1.5L
Pojemność zbiornika oleju:	0.6L	0.6L
Szerokość pracy:	360mm	600mm
Poziom mocy akustycznej	93 dB(A)	93 dB(A)
Głębokość robocza	260mm	260mm
Waga netto:	33 kg	36 kg

#### 5. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Urządzenie można transportować jedynie z wyłączonym silnikiem. Odłącz przewód świecy zapłonowej. Urządzenie transportuj w pozycji pionowej. Zabezpiecz je przed przechyleniem bądź przewróceniem. Zabezpiecz noże.



**Paliwo bądź olej mogą wyciekać podczas transport. Zabezpiecz odpowiednio urządzenie na czas przewożenia.**

- Wyczyść dokładnie urządzenie przed przechowywaniem.
- Przechowuj urządzenie w czystym i suchym miejscu, z dala od źródeł ognia.
- Jeśli nie używasz urządzenia dłużej niż miesiąc należy przeprowadzić poniższe czynności:

1. Opróżnić zbiornik paliwa.
2. Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
3. Nałożyć warstwę oleju na noże by zapobiec korozji.
4. Nasmarować punkty tarcia w linkach sprzęgła i gazu.
5. Wyczyścić urządzenie.
6. Wyczyścić filtr powietrza.
7. Wyczyścić filtr paliwa.
8. Przechowywać urządzenie w suchym i czystym miejscu.

#### **Wytyczne odnośnie przechowywania:**

1. Opróżnij zbiornik z paliwa.
2. Włącz silnik by trochę popracował i wypalił resztę paliwa.
3. Spuść zużyty olej z silnika. Wlej świeży olej do miski olejowej..
4. Wykręć świecę zapłonową z cylindra. Wlej odrobinę oleju do cylindra. Powoli pociągnij za linkę rozrusznika i odprowadź ją na miejsce. Załóż nową świecę w cylindrze.
5. Wyczyść brud i śmieci z żeberek chłodzących silnika i z jego obudowy.
6. Wyczyść spód obudowy kosiarki.
7. Wyczyść całą glebogryzarkę, by chronić farbę (lakier).
8. Umieść urządzenie w pomieszczeniu z dobrą wentylacją.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania zwróć się do autoryzowanego punktu serwisowego

## **6. PIERWSZE URUCHOMIENIE**

### **Paliwo – przed uruchomieniem sprawdź poziom paliwa**

**Używaj tylko benzyny bezołowiowej.**

#### **Ryzyko wybuchu bądź pożaru!**

- Paliwo uzupełniaj na zewnątrz pomieszczeń!
- Nigdy nie dolewaj paliwa gdy silnik pracuje bądź jest gorący!
- Nie pal papierosów i trzymaj się z dala od otwartego ognia!

### **Olej silnikowy – silnik nie jest zalany olejem, sprawdź poziom przed każdym uruchomieniem**

Używaj oleju 15W40

Użyj miarki oleju by sprawdzić poziom oleju. Poziom oleju powinien znajdować się na granicy „max” przy stwierdzeniu zbyt niskiego poziomu należy go uzupełnić



Paliwo jak i jego opary są łatwopalne i mogą spowodować eksplozję. Należy więc zachować szczególną uwagę podczas używania paliwa. Należy je przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Podczas uzupełniania paliwa należy zwrócić uwagę na następujące wskazówki:

- Paliwo jest bardzo łatwopalne. Należy być ostrożnym podczas użytkowania urządzenia by zminimalizować ryzyko obrażeń ciała.
- Urządzenie przechowywać w suchym dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od urządzeń mogących wytworzyć iskrę lub płomień.
- Paliwo należy przechowywać w atestowanym kanistrze.
- Paliwo napełniać tylko na zewnątrz. Nie palić podczas tankowania.
- Paliwo należy uzupełniać przed uruchomieniem silnika. Nie zdejmować korka ze

- 
- zbiornika paliwa i nie dolewać paliwa gdy urządzenie pracuje bądź jest gorące!
  - Jeśli nastąpił wyciek paliwa nie wolno uruchamiać silnika, przesunąć urządzenie w inne, suche miejsce. Nie używaj otwartego ognia w miejscu wycieku paliwa.
  - Dokręć korki zbiornika paliwa i kanistra.
  - Jeśli spuścimy paliwo należy je przechowywać w specjalnym pojemniku w wentylowanym pomieszczeniu.

Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone. Używaj tylko części dołączonych do glebogryzarki w kartonie.

Złóż urządzenie w odpowiedniej kolejności jak pokazano na rysunkach. Upewnij się, że wszystkie elementy znajdują się na swoim miejscu jak na rysunkach.

## **7. Bezpieczeństwo pracy operatora**

- \* Nie uruchamiaj urządzenia dopóki nie zaznajomisz się z obsługą urządzenia i nie przeczytasz instrukcji obsługi.
- \* Stosuj się do wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji.
- \* Uważaj na bezpieczeństwo osób postronnych, odpowiadasz za ich bezpieczeństwo.
- \* Urządzenie jest wyposażone w hamulec nożny, który zatrzymuje noże w 3 sekundy po zwolnieniu dźwigni napędu. Nigdy nie próbuj zatrzymać urządzenia lub przechylać je gdy noże ciągle pracują. Zaczekaj aż noże same się zatrzymają.
- \* Jeśli noże wejdą w kontakt z obcym obiektem natychmiast zatrzymaj silnik, poczekaj aż noże przestaną się obracać, sprawdź noże pod kątem uszkodzeń. Pracę kontynuuj tylko, jeśli noże nie zostały uszkodzone.
- \* Urządzenie prowadź powoli, nie biegnij.
- \* Prowadź urządzenie tylko do przodu, nigdy nie ciągnij go do siebie (wstecz).
- \* Podczas pracy na zboczu zawsze pracuj wzdłuż zbocza, nigdy z góry na dół i na odwrót.  
Uważaj przy zmianie kierunku jazdy.
- \* Podczas przejeżdżania przez asfalt noże muszą być wyłączone.

### **7.2. Dodatkowe wskazówki**

1. Pamiętaj o sprawdzaniu poziomu oleju oraz paliwa i jego uzupełnianiu.
2. Oczyść teren pracy z obcych przedmiotów, kamieni, drutów, itp.
3. Kultuwuj ziemię, aż gleba będzie wystarczająco luźna.
4. Wyczyść urządzenie po każdej pracy.

## 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brak paliwa</li> <li>2. Brudny filtr powietrza</li> <li>3. Brak iskry w świecy</li> <li>4. Zalany silnik</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Napełnij zbiornik paliwa, sprawdź paliwo w gaźniku.</li> <li>2. Wyczyść filtr powietrza.</li> <li>3. Wyczyść świecę bądź wymień na nową.</li> <li>4. Wyjmij świecę, wyczyść i wysusz. Pociągnij kilka razy linkę rozrusznika z wyjętą świecą</li> </ol>
Nierówna praca silnika	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłączony kabel świecy</li> <li>2. Zablokowane przewody paliwowe bądź złe paliwo</li> <li>3. Woda lub brud w systemie paliwowym</li> <li>4. Brudny filtr powietrza</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podłącz kabel do świecy.</li> <li>2. Wyczyść przewody paliwowe, wlej świeże paliwo.</li> <li>3. Spuść paliwo i nalej świeże paliwo.</li> <li>4. Wyczyść filtr powietrza.</li> </ol>
Silnik gaśnie na biegu jałowym	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uszkodzony przewód zapłonu</li> <li>2. Nieprawidłowo wyregulowany gaźnik</li> <li>3. Brudny filtr powietrza</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wymień przewód</li> <li>2. Wyreguluj gaźnik (w serwisie!)</li> <li>3. Wyczyść filtr powietrza.</li> </ol>
Napęd nie funkcjonuje prawidłowo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź naciąg linki napędu</li> <li>2. Napęd nie działa</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyreguluj naciąg linki.</li> <li>2. Sprawdź urządzenie w punkcie serwisowym</li> </ol>
Nadmierne wibracje	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poluzowane śruby</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. dokręć.</li> </ol>

## 9. KONSERWACJA I REGULACJE

### Wskazówki bezpiecznej konserwacji

Maszyna będzie wydajnie i długo pracować jeśli będzie prawidłowo konserwowana.

Niewystarczająca konserwacja może być przyczyną wypadków i zranień.

- Przed jakimikolwiek czynnościami należy zawsze wyłączyć silnik i odłączyć przewód świecy zapłonowej!
- Nigdy nie używaj silnych detergentów do czyszczenia. Może to spowodować jedynie uszkodzenie urządzenia.

### Plan czynności konserwacyjnych

Okres czasu	Opis
Przed uruchomieniem	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sprawdź poziom oleju silnikowego</li> <li>● Sprawdź czy nie ma poluzowanych śrub, nakrętek</li> </ul>
Po każdym 25 h pracy	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wymień olej silnikowy</li> <li>● Sprawdź poziom oleju silnikowego</li> <li>● Wyczyść filtr powietrza</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Usuń pozostałości trawy z rotujących części za pomocą szczotki</li> <li>● Wytrzyj obudowę glebogryzarki miękką szmatką</li> <li>● Gdy urządzenie jest mocno zabrudzone można je czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem</li> </ul>
Po każdych 100 h pracy	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sprawdź, wyczyść lub wymień świecę zapłonową</li> </ul>

## 10. WARUNKI GWARANCJI

Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu.

## 11. OCHRONA ŚRODOWISKA

Użytkownik glebogryzarki zgodnie z przepisami o ochronie środowiska zobowiązany jest do prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami uzgodnionej zgodnie z przepisami krajowymi.

W ramach tych działań w chwili wymiany i złomowania części i zespołów lub likwidacji całego urządzenia użytkownik powinien:

- Części nadające się jeszcze do dalszego wykorzystania zakonserwować i odłożyć do magazynu.
- Części metalowe złomowane przekazać do punktów skupu złomu.
- Elementy z tworzyw sztucznych, gumy itp. przekazać do punktów prowadzących skup surowców wtórnych.
- Zużyte oleje przekazać do przedsiębiorstw prowadzących zbiór olejów i smarów lub postępować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami i ochrony środowiska.

### UWAGA!

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów, zamieszczone w instrukcji zdjęcia i rysunki mają charakter poglądowy, i mogą nieznacznie różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.**

## UTYLIZACJA URZĄDZENIA



W żadnym wypadku nie wyrzucać urządzenia do zwykłych odpadów domowych. Niniejszy produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2002/96/WE (odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego). Przekazać urządzenie do utylizacji atestowanemu zakładowi recyklingowemu bądź instytucji komunalnej. Przestrzegać obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości skontaktować się z zakładem recyklingowym.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

**Upoważniony przedstawiciel producenta:** FOREINTRADE SP. Z O.O.**Adres upoważnionego przedstawiciela:** Grochowska 341 lok.174; 03-822 Warszawa**DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI****Nazwa Produktu:** Kultywator spalinowy (oznaczone znakiem towarowym Kraft&Dele)**Model (oznaczenia handlowe):** KD5160 I KD5161**Dane produktu:** Moc: 4,9km / 5,2km**Deklaracja:**

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2006/42/EC Machinery Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2000/14/WE Noise Emission Directive

**Według norm:**

EN 709:1997/A4:2009 ; EN50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certyfikat o numerze M8A 17 11 97863 008 wydany przez TUV SUD Product Service GmbH (Zertifizierstelle, Ridlerstrasse 65, 80339 Munchen, Germany) z dnia 28.11.2017r.

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok.174; 03-822 Warszawa

Ma Dong Hui, Warszawa, 04.08.2019

